

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Απριλίου 1991

για την απαλλαγή της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων σε σχέση με τη λογιστική διαχείριση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα για το οικονομικό έτος 1989

(91/293/ΕΚΑΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ,

— βάσει των κατωτέρω στοιχείων⁽¹⁾, που έχουν ληφθεί από το κλείσιμο των λογαριασμών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα της 31ης Δεκεμβρίου 1989, και έχοντας λάβει υπόψη τη δήλωση του Ελεγκτικού Συνεδρίου της 27ης Ιουνίου 1990, σύμφωνα με την οποία οι ανωτέρω λογαριασμοί δίνουν μία εικόνα της δημοσιονομικής καταστάσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα κατά την 31η Δεκεμβρίου 1989 και του αποτελέσματος της δραστηριότητάς της κατά το οικονομικό έτος το οποίο λήγει την ως άνω ημερομηνία, η οποία ανταποκρίνεται στην πραγματικότητα,

1. Χορηγεί απαλλαγή στην Επιτροπή για τη λογιστική διαχείριση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα σχετικά με το οικονομικό έτος 1989 (προς διευκρίνιση επισυνάπτονται επίσης τα στοιχεία που αφορούν στην εκτέλεση του επιχειρησιακού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 1989).
2. Αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την απόφαση και το ψήφισμα μαζί με τις παρατηρήσεις του στην Επιτροπή, το Συμβούλιο, το Ελεγκτικό Συνέδριο και τη Συμβουλευτική Επιτροπή της ΕΚΑΧ, επίσης δε να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή τους στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* (σειρά L).

Στρασβούργο, 16 Απριλίου 1991.

Ο Γενικός Γραμματέας
Enrico VINCI

Ο Πρόεδρος
Enrique BARÓN CRESPO

(¹) Οι σχετικές καταστάσεις επισυνάπτονται στο τέλος της παρούσας απόφασης.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΣΤΙΣ 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1989

(σε Ecu)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		ΠΑΘΗΤΙΚΟ	
Διαθέσιμα στις κεντρικές τράπεζες	85 900	Υποχρεώσεις προς τρίτους	
Απαιτήσεις επί πιστωτικών οργανισμών:		Οφειλές σε πιστωτικούς οργανισμούς προθεσμίας ή με προειδοποίηση	64 750 534
— όψης	25 083 527	Μακροπρόθεσμες και μεσοπρόθεσμες οφειλές	6 663 655 098
— προθεσμίας ή με προειδοποίηση	880 755 585	Λοιπά στοιχεία παθητικού	5 747 119
Ομόλογα και ομολογίες χαρτοφυλακίου	1 099 119 086	Ρυθμιστικοί λογαριασμοί	355 002 342
Τρέχοντα δάνεια	6 919 110 226	Πρόβλεψη για έξοδα και ζημιές	4 741 757
Έξοδα έκδοσης και πριμοδοτήσεις αποπληρωμής προς απόσβεση	32 058 930	Αναλήψεις υποχρεώσεων για τον επιχειρησιακό προϋπολογισμό ΕΚΑΧ	1 120 320 224
Ενσώματες και ασώματες κινητοποιήσεις	6 452 622	<i>Σύνολο υποχρεώσεων προς τρίτους</i>	<i>8 214 217 074</i>
Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	78 809 019	<i>Καθαρή θέση</i>	
Ρυθμιστικοί λογαριασμοί	237 966 940	Προβλέψεις για τη χρηματοδότηση του επιχειρησιακού προϋπολογισμού της ΕΚΑΧ	325 187 850
Σύνολο	9 279 441 835	Προβλέψεις για τις διακυμάνσεις ισοτιμίας του Ecu	12 799 169
		Αποθεματικά:	
		— εγγυητικό κεφάλαιο	482 885 000
		— ειδικό αποθεματικό	188 980 000
		— παλαιό κεφάλαιο συντάξεων	53 698 379
		— εισφορές των νέων κρατών μελών στα αποθεματικά, οι οποίες δεν έχουν ζητηθεί ακόμα	0
		Σύνολο αποθεματικών	725 563 379
		Μεταφερθέντα αποτελέσματα	893 213
		Αποτελέσματα χρήσης	781 150
		<i>Σύνολο της καθαρής θέσης</i>	<i>1 065 224 761</i>
		Σύνολο	9 279 441 835

Πηγή: Δημοσιονομική έκθεση ΕΚΑΧ 1989.

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ ΚΕΡΔΩΝ ΚΑΙ ΖΗΜΙΩΝ ΓΙΑ ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 1989

(σε Ecu)

ΧΡΕΩΣΗ		ΠΙΣΤΩΣΗ	
Τόκοι	660 884 752	Εισπραχθέντες τόκοι	847 378 195
Έξοδα έκδοσης και πριμοδοτήσεις αποπληρωμής	11 666 803	Πριμοδοτήσεις καταβολής	7 891 360
Έξοδα προμηθειών	2 290 892	Υπερτιμήσεις επί ιδίων χειρογράφων	1 166 092
Υπερτιμήσεις επί κινητών αξιών	4 906 431	Υπερτιμήσεις επί άλλων κινητών αξιών	4 667 666
Λοιπά χρηματοδοτικά έξοδα	1 154 543	Λοιπά χρηματοδοτικά έσοδα	1 055 435
Επιχορήγηση της πρόβλεψης για έξοδα και ζημιές	1 223 795	Επιστροφή διορθώσεων αξίας επί κινητών αξιών	—
Διορθώσεις αξίας επί κινητών αξιών	21 657 319	Επιστροφή διορθώσεων αξίας επί απαιτήσεων	96 664 866
Διορθώσεις αξίας επί ακινήτων	345 996	Διαφορές μετατροπών	—
Συναλλαγματικές διαφορές	481 029	Συναλλαγματικές διαφορές	460 741
Επιχορήγηση για τις διακυμάνσεις ισοτιμίας του Ecu	—	Έσοδα από ρευστοποίηση προβλέψεων για διακυμάνσεις της ισοτιμίας του Ecu	481 029
Κατ' αποκοπή ποσό για έξοδα διοικήσεως	5 000 000	Εισφορά	165 667 139
Έξοδα που αφορούν πρόστιμα, εγγυήσεις και εισφορές	683 369	Πρόστιμα	5 279 069
Αναλήψεις υποχρεώσεων νομικού χαρακτήρα κατά τη χρήση:		Εγγυήσεις [σύμφωνα με την απόφαση (ΕΟΚ) αριθ. 3717/83]	64 744
— αναπροσαρμογή	183 859 424	Ακυρώσεις εγγυημένων υποχρεώσεων νομικού χαρακτήρα	71 116 262
— έρευνα	78 590 077		
— επιδοτήσεις επιτοκίου (άρθρο 54)	—	Επιστροφή από την πρόβλεψη για τη χρηματοδότηση του επιχειρησιακού προϋπολογισμού της ΕΚΑΧ	203 381 450
— επιδοτήσεις επιτοκίου (άρθρο 56)	60 664 000		
— ορθολογική οργάνωση βιομηχανίας άνθρακα	9 196 618		
— κοινωνικά μέτρα για τη σιδηροχαλυουργία	75 000 000	Λοιπά έσοδα	—
Επιδότηση προβλέψεων για τη χρηματοδότηση του επιχειρησιακού προϋπολογισμού της ΕΚΑΧ	286 887 850		
		Σύνολο	1 405 274 048
Συνολική χρέωση	1 404 492 898		
Αποτέλεσμα του οικονομικού έτους	781 150		
Σύνολο	1 405 274 048		

Πηγή: Δημοσιονομική έκθεση ΕΚΑΧ 1989.

ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΤΟΥ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΕΚΑΧ ΓΙΑ ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 1989

(σε εκατομμύρια Ecu)

ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΑΝΑΓΚΕΣ	ΕΚΤΕΛΕΣΗ	ΕΣΟΔΑ ΤΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ	ΕΚΤΕΛΕΣΗ
<i>Μέτρα που χρηματοδοτούνται από τα έσοδα του οικονομικού έτους (απωλεσθείσες επιδοτήσεις)</i>		<i>Έσοδα του οικονομικού έτους</i>	
1. Διοικητικές δαπάνες	5	1. Τρέχοντα έσοδα	
2. Ενίσχυση προσαρμογής (άρθρο 56)	183,9	1.1. Εισφορές με συντελεστή 0,31 %	165,7
3. Ενισχύσεις για την έρευνα (άρθρο 55)	78,6	1.2. Καθαρό υπόλοιπο του προηγούμενου οικονομικού έτους	156
3.1. Χάλυβας	35,8	1.3. Πρόστιμα και τόκοι υπερημερίας	52,2
3.2. Άνθρακας	30,1	1.4. Διάφορα	—
3.3. Κοινωνικός τομέας	12,7	2. Διαγραφή των αναλήψεων υποχρεώσεων που δεν αναμένεται να ζητηθούν	71,1
4. Ενισχύσεις υπό μορφή επιδοτήσεως επιτοκίων	60,7	3. Μη χρησιμοποιηθέντα έσοδα του οικονομικού έτους 1988	11,7
4.1. Επενδύσεις (άρθρο 54)	—	4. Έκτακτα έσοδα	
4.2. Μετατροπή (άρθρο 56)	60,7	Κοινωνικά μέτρα στα πλαίσια της αναδιάρθρωσης της σιδηροχαλυβουργίας	p. m.
5. Κοινωνικά μέτρα στα πλαίσια της αναδιάρθρωσης της σιδηροχαλυβουργίας	75	5. Προβλέψεις και περιπτώσεις που δεν έχουν προβλεφθεί	p. m.
6. Κοινωνικά μέτρα στα πλαίσια της αναδιάρθρωσης της βιομηχανίας του άνθρακα	9,2		
Πλεόνασμα	44,3		
Σύνολο	456,7	Σύνολο	456,7
<i>Μέτρα χρηματοδοτούμενα από δάνεια που εξοφλούνται από ίδιους πόρους</i>		<i>Προέλευση των πιστώσεων που προέρχονται από δάνεια χρηματοδοτούμενα από ίδιους πόρους</i>	
Κατασκευή κοινωνικών κατοικιών	12	Ειδικό αποθεματικό και πρώην Ταμείο Πρόνοιας της ΕΚΑΧ	12

Πηγή: Δημοσιονομική έκθεση ΕΚΑΧ 1989.